The Hong Kong Institute of Education
香港教育學院

Powering Education
點亮教育原動力

舊曲新詞兒歌唱作大賽 × 仁禮孝

填詞工作坊講者 鄭國江先生

演繹工作坊講者 何崇志博士、黃慧英博士、黃潔儀博士

活動大使 雷頌德先生、雷梁家玉女士

主辦 香港教育博物館 Hong Kong Museum of EDUCATION

合辦 Department of Cultural and Creative Arts 文化與創意藝術學系 · Department of Early Childhood Education 幼兒教育學系

支持 香港教育學院圖書館 HKIEd Library

舊曲新詞兒歌唱作大賽

比賽簡介：

兒童歌曲簡稱兒歌，內容環繞兒童生活，一般都曲式簡單，調子流暢動聽，易唱易學。兒歌不但能引導孩子認識事物，學習語言和生活常識，同時培養品德，薰陶性情。有些兒歌更跨時代、跨地域地流傳，堪稱經典。

香港教育學院轄下的香港教育博物館、幼兒教育學系及文化與創意藝術學系合辦舊曲新詞兒歌唱作大賽，邀請全港幼稚園及幼兒園老師和學生參加填詞及演繹比賽。比賽以「仁」、「禮」、「孝」為主題，由老師為熟悉的兒歌舊曲填上粵語新詞，由幼兒作創新演出，精彩演繹。

詳情及日程：

參賽資格	比賽形式	特備活動	入圍通知及比賽結果公佈
第一階段 老師填詞比賽			
• 在職幼稚園/ 幼兒園教師 • 參賽者可為個人或由不多於2人組成團隊，同時競逐獎項	• 按填詞主題分為「仁」組、「禮」組、「孝」組 • 參賽者可同時參賽一個或多個主題，惟每組只能以一首曲詞參賽 • 參賽者從六首指定舊曲中選擇樂曲填上原創粵語詞。如同時參賽一個或多個主題，樂曲可以不同或重覆 • 字數不限，以樂曲循環最多三次唱完為準 • 提交填詞作品截止日期：**2016年2月18日**	1月14日(星期四) 下午3時至5時 鄭國江先生主講填詞工作坊“一起拓展兒歌新天地” 地點：香港教育學院D2-LP-05 陳紹秋演藝廳 舊曲： 1. **青春舞曲** 2. **虹彩妹妹** 3. **春天來了** 4. **小小姑娘** 5. **搖小船** (Row Row Row your boat) 6. **鳳陽花鼓**	• 老師填詞比賽入圍名單將於2016年2月底在比賽網頁公佈及以電郵通知 • 入圍參賽者所屬學校將進入學校歌曲演繹比賽初賽
第二階段 學校歌曲演繹初賽			
• 第一階段比賽入圍之教師所屬幼稚園/幼兒園 • 以第一階段比賽報名表格上所填學校為準	• 由參賽教師所屬幼稚園/幼兒園之學生演繹參賽詞作 • 分為初賽及決賽 • 初賽提交表演錄影，演繹人數不限，形式不限，限時不超於5分鐘 • 截止提交日期：**2016年4月6日**	3月11日(星期五) 下午5時30分至7時30分 黃潔薇博士、黃慧英博士、何崇志博士主講 歌曲演繹工作坊“童聲詠童心” 地點：香港教育學院C-LP-11	• 學校歌曲演繹比賽決賽入圍名單將於2016年4月中在比賽網頁公佈及以電郵通知 • 入圍學校參賽作品將進入決賽，現場演繹歌曲作品競逐獎項
第三階段 學校歌曲演繹決賽・填詞及演繹比賽頒獎禮			
• 第二階段比賽入圍作品之幼稚園/幼兒園	• 決賽: 經初賽入圍之幼稚園/幼兒園將現場演繹歌曲 • 演繹人數不限，形式不限，可運用服裝、道具 • 限時不超於5分鐘		決賽及頒獎禮日期： **2016年5月21日 (星期六)** 時間： **上午10時至12時** 地點： 香港教育學院C-LP-11

X 仁禮孝

支持團體

CNOPE 非牟利幼兒教育機構議會
Council of Non-profit Making Organizations for Pre-primary Education

贊助　**陳紹秋基金**

獎品贊助　柏斯音樂集團 PARSONS MUSIC CORPORATION

評審準則：

老師填詞比賽

- 按填詞主題分為「仁」、「禮」、「孝」三組
- 字數不限，以樂曲循環最多三次唱完為準

評分：歌詞內容 40%、填詞技巧及文采 30%、創意及心思 30%

獎 項：

金獎：獎座及柏斯琴行禮券HK$1,000
銀獎：獎狀及柏斯琴行禮券HK$800
銅獎：獎狀及柏斯琴行禮券HK$500
優異獎：獎狀

＊金、銀、銅得獎作品將刊印於出版小冊

學校歌曲演繹比賽

- 按歌曲主題分為「仁」、「禮」、「孝」三組
- 演繹人數不限，形式不限，可運用服裝、道具
- 限時不超於5分鐘

評分：音樂元素25%、歌唱技巧25%、演繹25%、合作及創意 25%

獎 項：

金獎：獎座及柏斯琴行課程組合總值超過$4,320
[幼兒音樂班試堂#+課程現金券 $1,500]

銀獎：獎狀及柏斯琴行課程組合總值超過$3,620
[幼兒音樂班試堂#+課程現金券$800]

銅獎：獎狀及柏斯琴行幼兒音樂班試堂 #總值超過$2,820

#「小小莫札特音樂教室」課程。
視乎學校設施及參與人數，可安排到校試堂

＊得獎者將獲邀於六藝五常嘉年華公開演唱！

參賽細則及指引（見封底）

舊 曲：

1. 青春舞曲
2. 虹彩妹妹
3. 春天來了
4. 小小姑娘
5. 搖小船
6. 鳳陽花鼓

預 告：

兒童繪畫比賽
X
仁禮孝
2016

特備活動1

填詞工作坊"一起拓展兒歌新天地"

講者：鄭國江先生

為配合兒歌舊曲新詞 老師填詞比賽，著名填詞人鄭國江老師應邀主講工作坊，與幼教同工分享兒歌填詞的技巧和心得。

鄭老師填詞的流行曲及兒歌作品逾二千首，著名作品包括《一點燭光》、《真的漢子》、《小時候》、《香蕉船》等，膾炙人口、健康勵志，1992年獲香港電台頒發金針獎，表揚他對香港樂壇的貢獻。

* 香港教育博物館正舉辦「再遇孔子」展覽。
工作坊結束後，教博將為參加者介紹為幼兒設計的「仁、禮、孝」主題導賞和教育活動。

日期：2016年1月14日(星期四) ｜ 時間：下午3:00-5:00(2小時) ｜ 地點：香港教育學院 D2-LP-05 陳紹秋演藝廳

免費入場・敬請留座・先到先得・額滿即止

請於1月8日或之前到 http://www.ied.edu.hk/renlixiao/ 作網上即時登記或填妥以下回條傳真至29487016留座

查詢電話：2948 8814/6692(香港教育博物館陳小姐)

登記留座表格（傳真至29487016）

學校名稱：_____

出席老師姓名：_____ 聯絡電話：_____

電郵：_____ 出席人數：_____

特備活動2

歌曲演繹工作坊"童聲詠童心"

講者 ：黃潔薇博士、黃慧英博士、何崇志博士

為配合兒歌演繹比賽，三位教院導師攜手與幼教同工分享歌曲演繹時要注意的音樂元素(如：節奏、音準)、歌唱技巧(如咬字、吐音)、歌曲編排及演譯等技巧和心得。

黃潔薇博士 創作本地兒歌曲詞逾七十首，幼兒教育學系助理教授
黃慧英博士 合唱團指揮家，文化與創意藝術學系音樂藝術學部主任
何崇志博士 麥兜電影音樂創作人，文化與創意藝術學系助理教授

日期：2016年3月11日（星期五） ｜ 時間：下午5:30-7:30（2小時） ｜ 地點：香港教育學院 C-LP-11

免費入場・敬請留座・先到先得・額滿即止

請於3月5日或之前到 http://www.ied.edu.hk/renlixiao/ 作網上即時登記或填妥以下回條傳真至29487016留座

查詢電話：2948 8814/6692(香港教育博物館陳小姐)

登記留座表格（傳真至29487016）

學校名稱：_____

出席老師姓名：_____ 聯絡電話：_____

電郵：_____ 出席人數：_____

（可影印多份填寫遞交）

舊曲新詞兒歌唱作大賽

老師填詞參賽表格

參賽作品

參賽組別：☐ 仁 ☐ 禮 ☐ 孝

新詞歌名：_____

舊曲

☐ 青春舞曲 ☐ 虹彩妹妹 ☐ 春天來了

☐ 小小姑娘 ☐ 搖小船 ☐ 鳳陽花鼓

個人資料

姓　　名：_____（中）

_____（英）

電郵地址：_____

電　　話：_____

聯絡地址：_____

_____

組合參賽者適用

姓　　名：_____（中）

_____（英）

電郵地址：_____

電　　話：_____

聯絡地址：_____

_____

任教學校：_____

如詞作入圍，將由作者任教學校參加歌曲演繹比賽

個人資料收集聲明：參賽者於此表格所提供的個人資料，主辦機構將會用作處理比賽聯絡及相關推廣等事宜。根據個人資料(私隱)條例，參賽者有權查詢及更改其個人資料。如欲查詢或更改其個人資料，請以書面形式向香港教育博物館提出。

參賽聲明 *

* 如以組別形式參賽，所有組員均需簽署聲明

本人已詳閱及明白有關參賽細則，特此聲明參賽作品屬本人原創，並授權主辦單位(香港教育博物館)　擁有參賽作品的永久使用權，包括但不限於用作複製、紀錄、刊登、出版發售/贈閱、展覽、宣傳、推廣、演繹、廣播、傳播及貯存等用途，而無需再事先徵得本人的同意。

姓名：_____ 簽署：_____ 姓名：_____ 簽署：_____

日期：_____ 日期：_____

請到比賽網頁 http://www.ied.edu.hk/renlixiao/ 下載歌譜，填上新詞，連同此參賽表格一併遞交。

報名及遞交作品指引

參賽表格及作品須於2016年2月18日(星期四)下午5時正或之前，以電郵（hkme@ied.edu.hk）或郵寄方式遞交:（地址：香港新界大埔露屏路10號香港教育學院D1座平台 香港教育博物館）。郵寄以郵戳為準。

如以電郵方式遞交作品，檔案格式必需為pdf

查詢：2948 8814 / 6692

參賽細則：

1. 第一階段老師填詞比賽每位/組參賽者就每個主題最多只可提交一首詞作參賽。第二階段比賽每個入圍作品只可以提交一段演繹錄影參賽。
2. 第一階段參賽者可到比賽網頁http://www.ied.edu.hk/renlixiao/收聽有關歌曲，並下載簡譜為歌曲填詞。
3. 參賽詞作須為粵語，詞作版權屬參賽者擁有。
4. 參賽作品不可有人身攻擊、誹謗或不雅成分，違者將被取消參賽資格。
5. 參賽者有責任保證參賽作品必須為原作，如含抄襲成份、曾經以任何形式（包括電子網絡）發表或出版、曾經參加其他比賽或翻譯作品概不接受。若作品在獎項公佈後發現違規，會被取消所得獎項及須退回所有獲頒的獎金、獎狀和獎品等。
6. 不按比賽細則或遞交指引遞交的作品一律視作無效，主辦單位將不作另行通知。
7. 參賽者需同意給予香港教育博物館其參賽作品的永久使用權，包括但不限於用作複製、紀錄、刊登、出版發售/贈閱、展覽、宣傳、推廣、演繹、廣播、傳播及貯存等用途，而無需再事先徵得參賽者的同意。
8. 遞交之影音檔、文字檔及參賽作品概不退還。
9. 主辦機構保留對比賽規則、比賽結果及頒授獎項和獎品的最終決定權。

報名及遞交作品指引：

第一階段 – 老師填詞比賽

1. 詞作必需填於大會提供的簡譜上，連同報名表格一併遞交。簡譜可於比賽網頁http://www.ied.edu.hk/renlixiao/下載。
2. 詞作及填妥的參賽表格須於2016年2月18日（星期四）下午5時正或之前，**以電郵（hkme@ied.edu.hk）或郵寄方式遞交（地址：香港新界大埔露屏路10號香港教育學院D1座平臺香港教育博物館）**。郵寄以郵戳為準。
3. 如以電郵方式遞交作品，檔案格式必需為pdf。

第二階段 – 學校歌曲演繹比賽（初賽）

1. 參賽者需於2016年4月6日（星期三）前將參賽錄影燒錄成光碟，並郵寄至香港教育博物館。
2. 錄影檔案必需為mp4格式，並按大會指定方式命名。

第三階段 – 學校歌曲演繹比賽（決賽）

1. 入圍學校現場決賽。
2. 同日舉行填詞及歌曲演繹比賽頒獎禮。

查詢電話：2948 8814/6692

兒歌唱作大賽網頁

香港教育博物館網頁